



## 大空へと羽ばたくコラボレーション：カーキセラミックに身を包んだゼニス X ポーター パイロット コレクションが登場

**2024年10月18日ル・ロックル**：ゼニスと日本のアイコン的なバッグブランドポーターは、旅をテーマとするコラボレーションを展開します。斬新でありながらも調和の取れたこのコラボレーションを通じて、カーキセラミックを使用した**2**つのゼニス パイロット モデルと、ポーターによるゼニス特別仕様のバッグが製作されました。「パイロット オートマティック」とクロノグラフの「パイロット ビッグデイト フライバック」は、各**500**本限定で販売されます。

旅というアート。それは目的地ではなく、旅そのものの喜びを追求することです。航空の黎明期から、ゼニスは空という未知の世界に挑む人々とともに歩み、専門的な時計や計器を提供してきました。その歴史は、航空界に可能性を見いだしたゼニスの創業者ジョルジュ・ファーブル＝ジャコが、1888年にフランス語の「PILOTE」を、ほどなくして「PILOT」を商標登録した時にまで遡ります。ゼニスのパイロットはゼニスで最も長い歴史を持つコレクションとして、航空時計の世界を大きく築き上げてきました。まもなく創業90年を迎える日本の老舗企業 吉田カバン（株式会社吉田）が1962年に立ち上げたブランド「ポーター」は、ミニマルなデザインと機能性、精緻なつくりを兼ね備えるバッグとアクセサリによって国内外を問わず高く評価されています。ポーターは、ホテルの伝統である荷物を預かるポーターにちなんで名付けられました。創業以来、一貫して日本の職人が手掛けるすべてのアイテムは、上質な素材と細部へのこだわりが光り、高い人気を誇ります。ゼニスとポーターが出会い、共通する価値観と旅への情熱を称えるため手を取り合うことはごく自然な流れでした。

2023年、ゼロから再設計されて登場したゼニス パイロット コレクションは、航空界の過去と現在、すべての時代にインスピレーションを得ています。航空時計に必要な不可欠な耐久性、視認性、直感的な操作といった要素が受け継がれた現代版パイロット コレクションは、ポーターとのコラボレーションにとって理想的なキャンバスとなりました。実用性を重視したアプローチと現代的なデザイン要素を融合して生まれたウォッチは、紛れもなくゼニスのスタイルです。2つの限定モデルは、モダンクラシックなタイムピースにポーターの特徴的なタッチが加えられています。

コラボレーション限定モデルの1作目は、「パイロット オートマティック ポーター エディション」です。特徴的なフラットトップのラウンドベゼルを備える40mmのケースは特別にカーキセラミックで作られ、ポーターのバッグのシグネチャーカラーの一つであるカーキトーンを思わせます。ケースは表面全体にマット仕上げを施し、堅牢な外観に仕上げられました。ゼニス パイロット ウォッチの特徴である大型リュースは、ブラック PVD 加工のスチールを素材とし、エッジの効いた角張ったフォルムは手袋をしたままでもつかみやすく、操作性に優れています。

ウェーブ状に溝が刻まれた質感に仕上げられた文字盤は、古い航空機の機体を構成する波型のメタルシートをイメージしています。文字盤はケースとマッチするカーキトーンに仕上げられ、ゼニスとポーターのロゴが刻まれています。この特別なエディションでは時針、分針、秒針が鮮やかなオレンジで彩られ、文字盤にコントラストを加えるとともに視認性を高めています。このオレンジは、ポーターのシグネチャーカラーの一つであるとともに、救助時の視認性を高めるためフライトジャケットに採用されている裏地に由来しています。視認性が良いサイズ感の夜光アラビア数字にはホワイトのスーパーミノバが塗布されています。カーキにホワイトの数字が表示される6時位置の日付窓には、夜光アワーマーカーが白いフラットな線としてあしらわれ、飛行機の人工水平儀を想起させます。文字盤に誇らしく刻まれた「PILOT」は、ゼニスがこの文字を文字盤に明記できる権利を保持する唯一のブランドであることを示しています。

ブラック PVD スチールの裏蓋とポーターのロゴが特別に刻印されたサファイアクリスタルを通して、高振動の自社製ムーブメント、エル・プリメロを眺められます。このムーブメントは完全に巻き上げ

た状態で 60 時間のパワーリザーブを実現します。巻上げ機構のブラック オープンローターは、パイロットに地球の水平線に対する方位を知らせる典型的で必要不可欠なダッシュボード計器「人工水平儀」を思い起こさせます。

「パイロット オートマティック ポーター エディション」には、ルックを引き立てる 2 本のストラップが付属します。美しい光沢をもつポーターのナイロンファブリックを使用したカーキナイロンストラップは、オレンジのベルクロディテールを備え、ポーターロゴがあしらわれています。もう一方のコーデュラ・エフェクトを施したカーキラバーストラップは、ブラック PVD 仕上げのスチール製フールディングバックルを備えています。これらはインターチェンジャブルストラップにより、工具を使わず付け替えられます。

大空へと羽ばたく野心的コラボレーションの 2 作目は、「パイロット ビッグデイト フライバック ポーター エディション」です。3 針モデルと同じデザインコードを採用し、42.5mm のマットなカーキセラミックケースにはブラック PVD 仕上げのプッシュボタンとリューズが配されています。エル・プリメロ 高振動自動巻クロノグラフ キャリバーの最新世代を搭載し、パイロット モデルとして特別に製作されたこのウォッチは、パイロットが求める 2 つの機能、ビッグデイトとフライバック機能を備えています。

デザインは視認性を重視し、質感のあるカーキ文字盤は時刻用とクロノグラフ機能用にオレンジの針を採用しています。クロノグラフの 30 分カウンターはオレンジとホワイトで交互に縁取られ、5 分ごとの表示を見分けやすくしています。カーキディスクにホワイトで数字を記したオーバーサイズの日付表示は、ビッグデイトの両輪を 0.03 秒以内に完全に安定させる、特許取得済みの最新式コンプライアンス機構を備えています。本来、厚い羊革のグローブをはめていた飛行士のために開発されたフライバック機能は、ワンプッシュでクロノグラフ機能をゼロにリセットし、再開できるようにすることで、パイロットの操作を簡素化し、停止・再開することなく連続する時間の記録を可能にします。

裏蓋からは、「人工水平儀」ローターを搭載したエル・プリメロ 3652 高振動自動巻クロノグラフ キャリバーを見ることができます。サファイアクリスタルの下部にはポーターロゴがあしらわれています。3 針モデルと同様に、「パイロット ビッグデイト フライバック ポーター エディション」にはコラボレーションオリジナルのカーキナイロン ベルクロストラップと、スチール製フールディングバックルの付いたコーデュラ・エフェクトのカーキラバーストラップが付属し、どちらもインターチェンジャブルストラップを採用しています。

そしてもちろん、この歴史的コラボレーションはポーターのバッグなしには完成しません。ウォッチボックスは、ゼニスと 2 つの限定パイロット モデルのためにポーターがデザインしたショルダーバッグに収められています。バッグの内装・外装ともに小物や工具を収納できる多数のポケットを備え、バッグとしての機能性に優れています。細部にまでこだわったディテールは、実用性を重視したポーターらしいデザインです。バッグの外側はポーターのシグネチャーカラーの一つであるカーキに、内装はゼニスのための特別仕様として、夜空を思わせるマニファクチュールのシグネチャーブルーに仕上げられました。バッグにはポーターとゼニスのロゴがあしらわれたオリジナル巾着が付属します。

各 500 本限定の「パイロット オートマティック ポーター エディション」と「パイロット ビッグデイト フライバック ポーター エディション」は、世界中のゼニス ブティックおよびオンラインブティック、PORTER flagship store にて販売されます。



## ゼニス : TIME TO REACH YOUR STAR.

ゼニスの存在意義。それは人々を勇気づけ、あらゆる困難に立ち向かって、自らの夢を叶える原動力となることです。1865年の創立以来、ゼニスはスイス初となる垂直統合型のウォッチマニュファクチュールとなり、その作品は歴史的な英仏海峡の横断を成功させたルイ・ブレリオをはじめ、成層圏からのフリーフォールという記録的偉業を成し遂げたフェリックス・バウムガートナーに至るまで、大志を抱いて、不可能を可能とするために困難に挑み続けた偉人たちからの支持を得ています。ゼニスはまた、先見性と先駆性を備えた女性たちにもスポットライトを当て、こうした女性たちの功績を称えるとともに、女性たちが自分の経験を共有し、他の人たちにも夢を叶えてもらうよう刺激を与えるプラットフォーム「DREAMHERS」を作り出しました。

イノベーションの星を掲げるゼニスは、同社のすべてのウォッチに、自社開発製造のムーブメントを搭載しています。1969年に世界初の自動巻クロノグラフ キャリバー エル・プリメロを発表して以来、ゼニスは高振動の精度を追求し続けており、最新のクロノマスター コレクションでは 1/10 秒の精度、デファイ コレクションでは 1/100 秒の精度で計測することを可能にしました。技術革新は責任であると考え、ゼニスは、ZENITH HORIZ-ON の取り組みによってブランドのインクルージョン&ダイバーシティ、サステナビリティ、従業員のウェルビーイングに対する社会的責任を約束します。1865年の創業以来、スイスの時計製造の未来をリードするゼニスは、新たな高みを目指して、悠久の時そのものに挑戦する人々とともに歩んでいきます。今こそ、最も高い、あなたの星をつかむ時ではないでしょうか。

## ポーターについて

1935年、カバン職人の吉田吉蔵が吉田カバンの前身となる吉田鞆製作所を創業。自社ブランド「ポーター」は1962年に発表されました。同社は「一針入魂」をモットーに、国内生産で製品を作り続けています。ブランド名は、ホテルやクロックでお客様のカバンを預かるポーターという職業に敬意を表して名付けられています。

### パイロット オートマティック ポーター エディション

リファレンス：49.4001.3620/63.1001

**特長：**交換可能なストラップシステム。エル・プリメロ3針ウォッチ。高振動ムーブメント（5Hz）。

**ムーブメント：**エル・プリメロ 3620

**振動数：**毎時36,000振動 - 5Hz

**パワーリザーブ：**約60時間

**機能：**中央に時針と分針。センターセコンド。6時位置に日付表示。

**仕上げ：**特別な「パイロット人工水平儀」ブラックローター

**税込価格：**1,496,000円

**素材：**カーキセラミック

**防水機能：**10気圧

**ケース：**40 mm

**風防：**両面無反射コーティングのドーム型サファイアガラス

**裏蓋：**シースルーサファイアガラス

**文字盤：**横方向に溝が刻まれたカーキ文字盤

**アワーマーカー：**植字によるアラビア数字、スーパーミノバ SLN C1を塗布

**針：**ブラック&オレンジ、SLN C1を塗布

**ブレスレット&バックル：**コーデュラ・エフェクトカーキラバーストラップ、ブラックPVD仕上げのスチール製フォールディングバックル付き。コラボレーションオリジナルの、美しい光沢をもつカーキナイロンファブリックストラップ。



### パイロット ビッグデイト フライバック ポーター エディション

リファレンス：49.4001.3652/63.1001

**特長：**ビッグデイトの瞬間ジャンプは0.007秒。交換可能なストラップシステム。フライバック機能を備えた自動巻エル・プリメロ コラムホイール クロノグラフ。6時位置に特許取得済みのビッグデイト。

**ムーブメント：**エル・プリメロ 3652

**振動数：**毎時36,000振動 - 5Hz

**パワーリザーブ：**約60時間

**機能：**中央に時針と分針。9時位置にスモールセコンド。6時位置に瞬時に読み取れるビッグデイト。フライバック クロノグラフ。3時位置に30分カウンター。

**仕上げ：**特別な「パイロット人工水平儀」ブラックローター

**税込価格：**2,046,000円

**素材：**カーキセラミック

**防水機能：**10気圧

**ケース：**42.5 mm

**風防：**両面無反射コーティングのドーム型サファイアガラス

**裏蓋：**シースルーサファイアガラス

**文字盤：**横方向に溝が刻まれたカーキ文字盤

**アワーマーカー：**植字によるアラビア数字、スーパーミノバ SLN C1を塗布

**針：**ブラック&オレンジ、SLN C1を塗布

**ブレスレット&バックル：**コーデュラ・エフェクトカーキラバーストラップ、ブラックPVD仕上げのスチール製フォールディングバックル付き。コラボレーションオリジナルの、美しい光沢をもつカーキナイロンファブリックストラップ。

